

---

**Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-66. del: Posebne zahteve za grelnike vodnih postelj - Dopolnilo A2 (IEC 60335-2-66:2002/A2:2011)**

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-66: Besondere Anforderungen für Wasserbett-Beheizungen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas à eau

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-66:2003/A2:2012**

---

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.030	Električni aparati za dom na splošno	Domestic electrical appliances in general

**SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60335-2-66/A2**

March 2012

ICS 97.100.10

English version

**Household and similar electrical appliances -  
Safety -  
Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters  
(IEC 60335-2-66:2002/A2:2011)**

Appareils électrodomestiques et  
analogues -  
Sécurité -  
Partie 2-66: Règles particulières pour les  
dispositifs de chauffage pour matelas à  
eau  
(CEI 60335-2-66:2002/A2:2011)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -  
Teil 2-66: Besondere Anforderungen für  
Wasserbett-Beheizungen  
(IEC 60335-2-66:2002/A2:2011)

**ITh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-01936c36f181/iec-60335-2-66-2002-a2-2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-01936c36f181/iec-60335-2-66-2002-a2-2011)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-66:2003; it was approved by CENELEC on 2011-10-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 61/4101/CDV, future edition 2 of IEC 60335-2-66:2002/A2, prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60335-2-66:2003/A2:2012.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-09-02
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2014-10-04

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-66:2002/A2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012>



IEC 60335-2-66

Edition 2.0 2011-08

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2

Household and similar electrical appliances – Safety –  
Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –  
Partie 2-66: Règles particulières pour les dispositifs de chauffage pour matelas  
à eau

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

C

ICS 97.100.10

ISBN 978-2-88912-000-0

## FOREWORD

This amendment has been prepared by committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
61/4101/CDV	61/4199/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this amendment has not been voted upon.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

## 7 Markings and instructions

### 7.1 Add the following after the existing second dashed item:

- place the heater centrally under the mattress so that it does not project from the sides of the mattress enclosure;

## 19 Abnormal operation

Add the following new subclause:

**19.101** The appliance is operated under the conditions of Clause 11 but without the folded water mattress material. The **water-bed heater** is positioned so that it extends outside the water bed envelope by 10 cm along its longest side and it is supplied at **rated power input**.

The temperature rise of the surface of the **water-bed heater** that extends beyond the mattress enclosure shall not exceed 65 K but a first overshoot up to 95 K is allowed.

## 24 Components

*Add the following new subclause:*

### 24.1.4 *Modification:*

*The number of cycles of operation for voltage-maintained **non-self-resetting thermal cut-outs** is increased to 10 000.*

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-66:2003/A2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/99deb681-266c-4e61-8209-6f6f19beb581/sist-en-60335-2-66-2003-a2-2012>